

**Об утверждении Соглашения между Министерством экономики и торговли Республики Казахстан и Управлением по стандартизации, метрологии и испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации, метрологии и сертификации**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 23 апреля 2002 года N 468

      Правительство Республики Казахстан постановляет:

      1. Утвердить Соглашение между Министерством экономики и торговли
Республики Казахстан и Управлением по стандартизации, метрологии и
испытаниям Словацкой Республики о сотрудничестве в области стандартизации,
метрологии и сертификации, совершенное в городе Астане 14 ноября 2001 года.

      2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

 Премьер-Министр
 Республики Казахстан

 Соглашение

               между Министерством экономики и торговли Республики

                    Казахстан и Управлением по стандартизации,

                   метрологии и испытаниям Словацкой Республики

                    о сотрудничестве в области стандартизации,

                           метрологии и сертификации

      Министерство экономики и торговли Республики Казахстан и Управление
по стандартизации, метрологии и испытаниям Словацкой Республики, именуемые
в дальнейшем "Сторонами",

      стремясь к устранению технических барьеров в торговле и содействию
экономическим связям между Республикой Казахстан и Словацкой Республикой,

      выражая стремление развивать сотрудничество в области стандартизации,
метрологии, сертификации и испытании, исходя из принципов и норм, принятых
международными организациями по стандартизации, метрологии и сертификации,

      руководствуясь экономическими интересами Республики Казахстан и
Словацкой Республики,

      согласились о нижеследующем:

                               Статья 1

      Стороны в рамках настоящего Соглашения будут руководствоваться
действующими законодательствами Республики Казахстан и Словацкой
Республики, не нанося ущерба интересам обоих государств.

                               Статья 2

      Стороны согласились развивать сотрудничество в области
стандартизации, метрологии и сертификации путем:

      гармонизации национальных стандартов с международными стандартами и
требованиями, устранения технических барьеров в торговле и развития
научно-технического сотрудничества;

      установления прямых связей между органами по стандартизации,
испытаниям, сертификации и законодательной метрологии обеих Сторон.

                               Статья 3

      Стороны согласились обмениваться:

      нормативными документами, информацией и периодическими изданиями,
публикуемые национальными органами по стандартизации;

      каталогами национальных стандартов, отдельными национальными
стандартами, нормами и правилами;

      основной информацией и публикацией по сертификации, аккредитации
испытательных лабораторий, органов по сертификации, перечнями продукцией,
подлежащей обязательной сертификации;

      информацией и материалами относительно учебных программ и программ по
повышению квалификации специалистов в области стандартизации, метрологии,
сертификации и испытании.

                               Статья 4

      Стороны будут взаимодействовать в подготовке и повышении квалификации
кадров, обмене специалистами и консультациями в области стандартизации,
метрологии, сертификации и испытании.

                               Статья 5

      Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации
и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Соглашения. Данная
информация может быть передана третьей стороне только по предварительному
согласию Стороны, предоставившей ее.

                               Статья 6

      Разногласия, связанные с толкованием и выполнением настоящего
Соглашения будет решаться путем взаимных консультаций и переговоров между
Сторонами.

                               Статья 7

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств, принятых
Сторонами в соответствии с другими международными договорами участниками
которых они являются.

                               Статья 8

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего
письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных
процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет
оставаться в силе до истечения 6 месяцев с даты, когда одна из Сторон
направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении
прекратить его действие.

 Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на программы и
проекты, которые приняты в рамках настоящего Соглашения.
 Совершено в г. Астана "14" ноября 2001г., в двух подлинных
экземплярах на казахском, словацком, русском и английском языках, причем
все тексты имеют одинаковую силу.
 В случае возникновения разногласий относительно толкований положений
настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском
языке.

 За Министерство экономики За Управление по
 и торговли стандартизации, метрологии и
 Республики Казахстан испытаниям
 Словацкой Республики

(Специалисты: Абрамова Т.М.,
 Мартина Н.А.)

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан